

行政院及所屬各機關因公出國人員報告  
(出國類別·考察)

## 新加坡法學教育及司法官培育考察報告

	<u>服 務 機 關</u>	<u>職 務</u>	<u>姓 名</u>
出 國 人	法務部司法官學院	院 長	蔡清祥
	法務部司法官學院	導 師	許恭仁

出國地點：新加坡

出國期間：2015年9月22日至9月25日

報告日期：2015年12月18日



## 摘要

新加坡與我國同屬華人社會，在西元 1819 年由英國湯姆士·史丹福·萊佛士(Thomas Stanford Raffles)建立，並成為英國殖民地，並於 1965 年宣佈獨立建國<sup>1</sup>，因此新加坡的司法制度與我國所採取之大陸法系不同，主要是繼受英國的習慣法 (Common Law)。雖因法律制度不同，但因新加坡在傳統文化及區域政治中，與我國極為類似，故向為我國考察政策擬定的首選國家。

新加坡最為人所稱羨的即為高素質的公務人員及廉能的行政效率，其致力利用教育政策培育符合政府發展目標的人才，並鼓勵優秀人才進入公務體系服務，因此得以在制定政府政策時，獲得高品質的決策成果。此次考察目的在於了解新加坡的法學教育制度如何？包括如何錄取法律系學生？大學法學教育之發展現況為何？司法官之職前及在職訓練之特色為何？另此次考察行程亦拜訪了戒毒中途之家—突破宣道之家，作為新加坡的戒毒中途之家之一，突破宣道之家所發展的戒毒計畫特色為何？本文謹記錄參訪單位所提供書面及座談內容，最後則提供此次參訪的感想及建議，俾益我國作為精進法學教育、司法官養成及反毒政策之參考。

---

<sup>1</sup> 今年為新加坡建國 50 週年紀念，因此新加坡舉國上下舉辦一連串紀念活動，並在網路設立「SG50」的網站，供國內外觀光客作為旅遊參考，足見其戮力發展觀光業的用心，參 <https://www.singapore50.sg/> (拜訪日期 2015 年 10 月 15 日)。



## 目 錄

目 錄 .....	I
<b>壹、 前言 .....</b>	<b>1</b>
一、 參訪動機 .....	1
二、 致謝 .....	2
三、 行程簡表 .....	3
<b>貳、 新加坡國立大學法學院考察紀要 .....</b>	<b>5</b>
一、 參訪新加坡國立大學法學院.....	5
二、 招生來源： .....	5
三、 課程設計 .....	6
(一)4 年學士課程：.....	7
(二)5 年雙學位課程：.....	8
(三)3 年學士後法學課程：.....	9
(四)4 年半法律與公共政策學位：.....	9
四、 新加坡國立大學法學院參訪剪影.....	10
<b>參、 突破宣道之家考察紀要 .....</b>	<b>14</b>
一、 參訪突破宣道之家：.....	14
二、 成立緣由與經過：.....	14
三、 戒毒計畫之特色：.....	16
(一)不強制信仰 .....	16
(二)免費參與戒毒課程 .....	16
(三)不依靠藥物戒毒 .....	16
(四)3 年 7 階段的戒毒計畫.....	17

四、 中途之家服務模式.....	19
五、 社區企業工作療法.....	19
六、 突破宣道之家參訪剪影：.....	20
<b>肆、 新加坡法官學院考察紀要 .....</b>	<b>23</b>
一、 參設新加坡法官學院：.....	23
二、 成立源由： .....	24
三、 院徽： .....	25
四、 組織： .....	25
(一) 國內部門(Local wing).....	26
(二) 國際部門(International wing).....	26
(三) 實證司法研究實驗室 .....	27
五、 新加坡法官學院參訪剪影：.....	27
<b>伍、 參訪心得與建議 .....</b>	<b>31</b>
一、 菁英教育： .....	31
二、 包容多元文化：.....	32
三、 具區域特色的法律論壇中心：.....	32
四、 跨專業、文化的法學教育：.....	33
五、 統合訓練機構：.....	34
六、 中途之家戒毒模式：.....	34

## 壹、前言

### 一、參訪動機

新加坡地處於馬來半島南邊，扼守麻六甲海峽，在經濟方面與我國同為亞洲四小龍之一，與我國同時具有競爭或合作的地位，在政治方面則因戰略及經濟地位的重要性，而屬於南亞區域政治的中心。同時新加坡華人佔全國人口約百分之 74，與我國之文化類似，加上新加坡外界普遍印象具有行政效率高，公務人員具有廉能的特性，而法制上貫徹嚴刑峻罰及開明專制的政治體制，而開創一個城市國家的新局面，故為世人所稱羨。

新加坡近年來與我國司法學術及實務界交流頻繁，且積極辦理短期或長期之檢察官在職訓練，其參考馬來西亞成立司法訓練機構及澳洲成立非營利機構澳洲律師組織的經驗，成立新加坡法律教育訓練所 (Singapore Institute of Legal Education)，負責法律從業人員、在職檢察官及檢察官職前訓練，與法務部司法官學院業務相類似，且新加坡甫於今年(2015)1 月成立法官學院(Singapore Judicial College, SJC)，負責法官培訓，希望能透過參訪了解其對法官培訓之課程及精神。此外，參訪新加坡國立大學法學院(National University of Singapore Faculty of Law, NUS)，藉由考察法學院課程，持續深化司法交流，拓展合作，並針對培訓司法官的特色及在職教育規劃，提供法務部司法官學院更多元的創新觀點與思考。再者，參訪新加坡突破宣道之家(Breakthrough Missions)，了解其作為戒毒中途之家之運作狀況，可作為我國針對毒品犯罪之政策擬定方向，並作為法務部司法官學院犯罪防治研究中心之借鏡。

## 二、致謝

此次前往新加坡之安排及協調，承蒙外交部駐新加坡台北代表處代表全體同仁的妥善安排住宿及交通事宜，並精心策劃參訪單位，使我們能實際參訪新加坡國立大學法學院、突破宣道之家及新加坡法官學院。尤其是參訪期間適逢新加坡國定假日<sup>2</sup>，原訂參訪之政府機構因假日無法接待，故駐新加坡台北代表處人員特別安排接洽突破宣道之家，才更豐富了此行之參訪行程。於拜訪上開單位時，特別感謝新加坡國立大學法學院院長 Simon Chesterman、突破宣道之家總幹事梁西門及新加坡法官學院執行長 Tan Boon Heng 的接待，並同時廣泛的討論相關議題，收益頗豐。

最後，駐新加坡台北代表處同仁除了須處理代表處內日常事務之外，代表處張代表大同除於抵達當日設宴款待，並於參訪新加坡法官學院時全程陪同，另張簡任秘書文秀、汪副組長強均不辭辛勞，亦全程陪同訪問各機關及大學，使得本次參訪能順利進行。此次，新加坡行程在學院內、外同仁的鼎力支持與祝福下，得以順利地完成參訪任務，在此致上最誠摯的謝意之餘，更應將此行所見所思，詳載於參訪報告中，期能供我國作為法學教育及反毒政策之參考。

---

<sup>2</sup> 2015 年 9 月 24 日為新加坡官定公共假期 Hari Raya Haji 哈芝節，為一伊斯蘭的重要假日，新加坡政府將原屬於回教的慶典節日提升為公共假期，全國放假一天，亦可體現新加坡包容多元文化的政策。



### 三、行程簡表

日期	時間	內容	備註
104.9.22	1350	搭乘長榮航空第 BR215 號班機抵星	樟宜國際機場第 3 航站
104.9.22	1830	張大使晚宴	地點：Crystal Jade,01-112, Vivo City 本處與宴：黃公使健良、汪副組長強、張簡任秘書文秀
104.9.22	晚上	宿 Bay Hotel	地址：50 Telok Blangah Road 電話：68186666
104.9.23	1500	拜會新加坡國立大學(NUS)法學院院長 Simon Chesterman 及副院長(負責學生事務)Eleanor Wong	1.拜會時間約 1 小時,地址:Lee Sheridan Conference Room, Eu Tong Sen Building, 469G Bukit Timah Road 2. 聯繫人：Ms. Lavinia Thanapathy, 65163601
104.9.23	晚上	宿 Bay Hotel	
104.9.24	1000	拜會 Breakthrough Missions 總幹事梁西門(Simon Neo)	1.地址：24 Yew Siang Road 2. 梁總幹事：98308537
104.9.24	晚上	宿 Bay Hotel	
104.9.25	0930	拜會新加坡法官學院(SJC)院長	1.拜會時間約 1

		Tan Boon Heng	小時 2. 地址：1 Supreme Court Lane, Singapore 178879 3. 聯繫人：Tan Boon Heng, 63321020
104.9.25	1510	搭乘長榮航空第 BR216 號班機離星	樟宜國際機場 第 3 航站

## 貳、新加坡國立大學法學院考察紀要

### 一、參訪新加坡國立大學法學院

2015年9月23日下午3時，由駐新加坡台北代表處汪副組長強陪同參訪新加坡國立大學法學院，由新加坡國立大學法學院秘書 Lavinia Thanapathy 先行接待至會議室，並觀看新加坡國立大學法學院簡報影片，說明法學院特色及課程內容。

隨後再與新加坡國立大學法學院院長 Simon Chesterman，座談中由 Simon Chesterman 院長說明該校歷史背景及設立緣由，並廣泛地交換教學設計的意見。Simon Chesterman 院長並提到新加坡於英國殖民時代不鼓勵人民習法，以免影響殖民統治的利益。然而在新加坡獨立之後，為發展新加坡菁英治理的特色，反而鼓勵學生就讀法律系，並投身公職服務，因此在課程設計及師資延攬方面，均注重與實務界的交流。座談最後由本學院蔡院長邀請 Simon Chesterman 院長參訪法務部司法官學院，以期建立國際交流合作關係。

### 二、招生來源：

新加坡小學及中學教育義務教育 10 年，10 年級學生在期末需參加相當於我國高中會考的 GCE O level 或 GCE N-level 升學考試，完成中學教育後始得進入專校就讀。進入專校的學生則繼續大學預科教育，到理工學院就讀證書或文憑課程、或離開學校進入職場。在新加坡的教育體制，大學預科教育為期 3 年。這 3 年是在為學生的 GCE

A-level 考試做準備。

每年申請進入新加坡國立大學法學院的學生約有 250 人，其中大部分是具有新加坡國籍的學生，申請資格必須在 GCE A-level 的考試中，取得全部 A 等級的分數，始得具備申請入學的資格。除了具有新加坡國籍之外，部分學生為具有永久居留權或外籍學生<sup>3</sup>。

### 三、課程設計

新加坡國立大學法學院除提供一般 4 年的法律學士課程 (Four-year LL. B Programme) 外，並針對特殊需求的學生，提供 5 年雙學位課程 (Double Degree Programme)、3 年學士後法學課程 (Three-year Graduate LL. B Programme) 及 4 年半法律與公共政策學位課程 (Concurrent Degree Programme in Law (LLB) and Public Policy (MPP))。

另依據所研究法律部門，而在法學院之下設立亞洲法學機構 (Asian Law Institute)、亞太環境法中心 (Asia Pacific Centre for Environmental Law)、亞洲社會與國際法 (Asian Society of International Law)、亞洲法學研究中心 (Centre for Asian Legal Studies)、金融法中心 (Centre for Banking & Finance Law)、國際法中心 (Centre for International Law)、企業法律中心 (Centre for

---

<sup>3</sup> 新加坡國立大學法學院招生來源雖不限於具有新加坡國籍之人，惟其在學費方式係針對學生身份而有差別，具有新加坡國籍之人，一年學費約 1 萬 1650 元新幣，具有永久居留權的學生，一年學費約 1 萬 6300 元新幣，而外籍學生一年學費則高達 2 萬 3300 元新幣，換算新臺幣約為 52 萬元。

Law & Business)及法學理論中心(Centre for Legal Theory)等八大機構，以發展其法學專業的特色。

#### (一)4年學士課程：

4年學士課程涵蓋了從事法律相關工作的科目，4年必須修畢160個學分。其中有部分為必修課程，大一必修課程為刑事法、法學理論介紹、契約法、侵權行為法、法律分析、研究及溝通、新加坡法，大二主要必修為公司法、憲法與行政法、衡平法、信託法、亞洲法律體系、財產法原則、法律服務，大三必修課程為證據法<sup>4</sup>。

大部分的必修課程在大二時修畢，使學生具備基礎法學概念。再由學生於大三、大四時，依其修習基礎法律課程，提供從理論到實務方面的課程，學生可依其喜好，選修各領域的法律科目，例如亞洲法、公司及會計法、智慧財產法及科技法、國際法、競爭法及海洋法。

於大三時約有三分之一學生可選擇申請參加學生交流計畫，並利用一或二學期時間在與新加坡國立大學法學院簽訂學生交流計畫的學校就讀，而學生可選擇交流的學校涵蓋美國、澳洲、英國、紐西蘭、歐洲、東亞、加拿大等頂尖大學法學院就讀，以開拓自己的視野。

4年修畢後取得畢業後取得法律學士學位(LL. B. (Honours) degree)，並依畢業成績給予成績證明分別為第一級、第二級、第三級(award of classes of degrees namely, First Class Honours, Second

---

<sup>4</sup>詳細必修課程請參考

[http://law.nus.edu.sg/student\\_matters/course\\_listing/courses\\_disp.asp?MT=LL&Sem=ALL&MGC](http://law.nus.edu.sg/student_matters/course_listing/courses_disp.asp?MT=LL&Sem=ALL&MGC)

1 (拜訪日期 2015 年 10 月 15 日)

Class Honours (Upper Division and Lower Division), and Third Class Honours))。而自 1997 年後，新加坡國立大學法學院畢業學生必須至少取得第二級成績，始可成為合格人員(Qualified Person)，並取得參與律師訓練、考試、實習之初步資格，因此畢業成績取得第二級成績實為進入公職的第一步<sup>5</sup>。

## (二)5 年雙學位課程：

除了上開 4 年法律學士課程外，申請入學的學生另可申請 5 年雙學位課程，此課程除可在申請入學之時即申請就讀此課程外，並可在前開 4 年學士課程入學後在一年級時申請。新加坡國立大學法學院提供之雙學位課程包含企業管理與法律、經濟與法律、經濟與生命科學三種課程。

新加坡作為區域法律的中心，其社會、經濟各層面的問題，是涵蓋文化、種族或科際，諸如商業活動、公司交易及財稅行為、環境法律、生命科技，無一問題不是跨領域專業所得解決，因此法律從業人員除了法律專業之外，尚必須具備企業管理、經濟及生命科學方面的專業，始可適切的解決所有爭議，因此新加坡國立大學法學院乃與商學院、社會科學學院、生命科學學院共同提供企業管理與法律、經濟

---

<sup>5</sup> 依據新加坡法律職業法(Legal Profession Act )，在新加坡從事律師工作，必須先成為一位合格人員(Qualified Person )，並在新加坡法律職業法中明文規定合格人員的要件，必須是在新加坡國內或國外經過認證的大學取得法律學士學位以上，而在新加坡國內目前僅有新加坡國立大學及新加坡管理大學(Singapore Management University)經過認證，而除取得學士學位外，畢業成績還必須達到第二級，請參 <http://www.sile.edu.sg/> (拜訪日期 2015 年 10 月 15 日)。

與法律、經濟與生命科學三種雙學位課程，俾利學生跨領域的學習，修習完畢可同時取得取得 LL. B (法律學士) 及 B. B. A(企業管理)、B. Soc. Sci(社會科學)及 B. Sc. (生命科學)雙學士學位。

### (三)3 年學士後法學課程：

在社會型態愈趨複雜，科技日新月異，對於法律專業人才的要求不再僅限於法律專業方面，而遍及到其他非法律專業領域外，諸如智慧財產權法、專利法、環境法或資訊法律方面。因此新加坡國立大學法學院為吸收各方面人才投入法律專業訓練，開設 3 年的學士後法學課程，其招生對象以已取得其他領域學士學位的學生為主。學生申請就讀此課程必須提出兩份推薦信，此推薦信可以受雇單位雇主的推薦信代替。

修習 3 年學士後法律課程的學生修習年限為 3 年，至少須選修 120 個學分，其中 88 個學分為必修學分。與一般 4 年學士課程比較，除了畢業學分的不同外，修習此課程的學生於大三時亦可參加學生交流計畫，選擇至國外法學院就讀一或二學期。畢業後亦可取得法律學士學位，並依畢業成績給予成績證明分別為第一級、第二級、第三級。

### (四)4 年半法律與公共政策學位：

對於有志貢獻所長於公共服務方面的學生，新加坡國立大學法學院提供 4 年半法律與公共政策學位，以培訓學生除具有法律專業外，另亦具備公共政策的制定及區域政治問題解決的專業，同時課程內包涵了公共政策法律、國際法、行政管理。

此課程由新加坡國立大學法學院及李光耀公共政策學院共同設計

提供，其目的在培養政府行政人員的人才，因此此課程修習完畢的學生，大量投入行政體系及公共服務，俾使新加坡在政策制定及區域問題解決方面，有更高的決策品質。

#### 四、新加坡國立大學法學院參訪剪影



本學院蔡院長與許導師在新加坡國立大學法學院前合影



新加坡國立大學法學院圖書館





新加坡國立大學法學院圖書館一隅



新加坡國立大學法學院圖書館一隅



新加坡國立大學法學院亞洲法學中心



新加坡國立大學法學院榮譽牆



新加坡國立大學法學院長廊



本學院蔡院長與新加坡國立大學法學院院長 Simon  
Chesterman 交換禮物

## 參、突破宣道之家考察紀要

### 一、參訪突破宣道之家：

2015 年 9 月 24 日上午 10 時，由駐新加坡台北代表處張簡任秘書文秀及汪副組長強陪同，前往設於 Yew Siang 路 24 號的突破宣道之家。自外觀來看如非特別說明，否則真不知此處是一個戒毒中途之家，一進此處花草扶疏，座落有致，環境清幽，真可說是讓人心靈沈澱的處所。

突破宣道之家由總幹事梁西門及副總幹事王元清接待，先播放突破宣道之家之簡報光碟，簡介突破宣道之家的理念及施用毒品者戒毒的心路歷程。隨後再與梁西門總幹事座談，座談中梁總幹事先說明突破宣道之家成立緣由，並廣泛地就新加坡的反毒政策、施用毒品者戒除毒癮的經驗及戒毒計畫交換意見，最後則進行突破宣道之家環境的巡禮。

突破宣道之家因其作為新加坡戒毒中途之家，協助新加坡政府部門作為施用毒品犯罪者重返社會之中繼站而素有聲譽，因此曾於 2007 年受邀訪問我國桃園女子監獄及臺北監獄，分享幫助施用毒品者戒毒的經驗。此番前來除了近距離觀察突破宣道之家的環境外，另進一步體會其不以藥物而以信仰戒除毒癮的堅持，足茲我國於制定反毒政策的參考。

### 二、成立緣由與經過：

新加坡因地理位置位處馬來半島南端，距離東南亞金三角毒品產地不遠，加上其位處交通樞紐位置，因為成為毒品轉運地點，部分則進入新加坡國內，因此反毒早成為新加坡政府施政重點。

新加坡內政部下轄中央緝毒局 (Central Narcotics Bureau , CNB)，作為專責緝毒機構。而新加坡對施用毒品者實施居家工作外出方案 (Residential DSB)，允許施用毒品者白天外出工作，晚上則可借住在中途之家。此類中途之家多由民間宗教團體設立，但由政府提供廢棄的學校等公共設施充成場地，其中內政部設立之新加坡矯正企業公司 (Singapore Corporation of Rehabilitative Enterprises , SCORE)<sup>6</sup>即擔任此一重要角色。

突破宣道之家即是在 1983 年，由曾經施用毒品者所創建，並由新加坡矯正企業公司捐助成立，目的在使施用毒品者回歸社會。並於 1995 年開始，突破宣道之家通過監獄之家機制，與新加坡政府合作反毒的政策，並於 2010 年 10 月，突破宣道之家成為與新加坡政府簽署 8 個中途之家服務模式合約之機構的其中 1 個機構，作為新加坡政府反毒政策的策略性伙伴之一。

突破宣道之家初期成立地點係在 Toh Street 17 號，之後因租金、租期及位置問題陸續搬遷，最後於 1999 年落腳在原作為英文小學之 Yew Siang 路 24 號現址，目前可容納人數約 7、80 人。另突破宣道之家於 2002 年在印尼椰城聖都山成立印尼突破宣道之家，可容納人數約 100 人。加拿大突破宣道之家則於 2013 年 1 月在溫哥華成立，其宣

---

<sup>6</sup>新加坡矯正企業公司係依據新加坡矯正企業公司法設立之法定機構，具半官方性質，由內政部監督，其宗旨在協助收容人成為社會上有用之人，主要職掌是設立並經營位於監獄、戒毒中心之職業訓練、工廠設備，提供技訓、工作轉介等服務，並於收容人監禁期間及釋放之後提供矯正及更生保護服務。

道戒毒之理念日益普及。

### 三、戒毒計畫之特色：

#### (一)不強制信仰

突破宣道之家雖為信仰基督教之教徒所創立，惟對於入住的施用毒品者，並未強制要求信仰，雖其課程極大部分強調天主、救贖、聖經研讀等宗教課程，但這些宗教課程毋寧是在讓施用毒品自心理層面戒除毒癮，而非要求成員信仰宗教。但不可否認地，突破宣道之家雖強調未強制信仰，但經過這些課程之後，戒毒者亦均受洗而成為教徒。

#### (二)免費參與戒毒課程

此外，因突破宣道之家係由新加坡矯正企業公司捐助成位，並擔任戒毒中途之家的角色，其經費可利用捐助及服務及商品販售而自給自足，因此參與突破宣道之家欲戒除毒癮者，不需再交付任何費用予突破宣道之家，甚且從日常提供服務及經營、販售商品過程中，這些戒毒者尚可自突破宣道之家獲得報酬，以讓其等體會有付出勞力，即可獲得薪酬的觀念。

#### (三)不依靠藥物戒毒

突破宣道之家關於戒毒者之歷程，有其自創的18個的留宿生命改造課程，其戒毒的基礎是福音，不靠藥物、不靠己力，單靠自各項宗教課程了解耶穌基督及聖經的教義，因此其戒毒計畫是以聖經福音為本。參與者從加入輔導計劃時起，就開始以信心及禱告，自律學習。

而完成輔導後，將在心理及技能上獲得幫助。因此課程內容強調體魄與心靈的平衡發展靈修、讚美、讀經、禱告、分享、細胞小組等活動、參與教會的侍奉、課外活動為自修、運動、遊戲、釣魚、吉他、電腦及語文課程等技能培訓與實際工作，以培養責心及紀律，以使戒毒者回歸社會時經濟層面可以獨立。

#### (四)3年7階段的戒毒計畫

##### 1. 階段 1：適應期（3個月）

在通過面試而被接受加入突破宣道之家的住宿戒毒輔導計劃後，參與者將開始通過以下方面來適應新環境：

- 修讀四福音，接受聖經輔導與初信者教育
- 學習如何克服個人問題與培養健康嗜好
- 培養正確的工作態度，自律與培訓
- 灌輸順服與服從的價值觀

##### 2. 階段 2：探索期（3個月）

參與者將通過以下幾方面來更了解自己：

- 認識耶穌
- 從基督徒的角度去了解人的本性：自我中心、罪、心靈空虛...
- 培養對工作的興趣，通過各類培訓發掘自己的才華與能力
- 建立積極的人生觀

##### 3. 階段 3：更新期（3個月）

追求均衡的基督徒生活：

- 研讀上帝的話語，更積極參與屬靈與團契生活

- 學習在基督化的生活中獨立
- 有更多的工作機會與更大的責任
- 享受新的生活

#### 4. 階段 4：操練期（3 個月）

當參與者繼續屬靈的成長時，也開始接觸：

- 基督的主權與全面的侍奉，並追求屬靈的果實
- 品格的操練：順服，忍耐與謙卑
- 了解個人的能力，併學習與如何提升與適應工作環境
- 完全投入新的生命

#### 5. 階段 5：考驗期（6 個月）

為參與者重返社會而預備：

- 了解基督徒的生活模式，並參加聖經課程
- 達至靈命的成熟，有一個均衡的基督徒生活
- 實習與工作輔導
- 個人與教會，家庭及社會的關係，並學習融入其中

#### 6. 階段 6：裝備期（3 個月）

裝備期的內容包括：

- 教會服事，宣教及組長訓練等
- 審查個人的生活圈子，及對時間與金錢的管理
- 培養自律的生活
- 參與同工的服事

#### 7. 階段 7：成熟期（6 個月）

最後的階段，參與者將為新生命作好準備。必須在生命的各層面都顯示他們的成熟：



- 屬靈領袖訓練
- 理解愛情，婚姻及家庭生活
- 明白不斷提升職場技能的重要性
- 愛神和愛人，並結出屬靈的果子

#### 四、中途之家服務模式

突破宣道之家於 2010 年與新加坡監獄部門簽訂中途之家服務模式，收容役期僅剩半年至一年之受執行人，使其等提早假釋，惟於此段假釋期間須在突破宣道之家等中途之家接受各種重返社會的裝備及輔導，屬於類假釋制度，於此階段不再於監獄執行刑期，而由突破宣道之家以其前述之留宿生命改造課程，協助施用毒品緩步戒除毒癮，並返回社會，期間如有再犯施用毒品或逃離者，則回監獄執行殘刑，

此制度設計係將在監獄執行刑期的方式，改為較緩和的監禁方式，屬於刑罰執行方式的改變，因此由行政機關即獄政管理單位以命令的方式為之，毋庸經過法官判決，此與我國性侵害犯罪之刑後強制治療需經法官判決不同，因賦予行政機關較大的裁量權，故較為簡便。

同時可避免施用毒品者因假釋後迅速返回社會，在無法適應獄外生活時，而重新接觸其原來的毒品交往圈之弊。藉由突破宣道之家中途之家服務模式，可讓施用毒品者，重新建立另一個生活圈，並訓練自己有一技之長，此種在生活上的支持及經濟的自主，有效的隔絕施用毒品者再度重回施用毒品與監獄的輪迴。

#### 五、社區企業工作療法

突破宣道之家戒毒計畫除了在心理上方面加強施用毒品者堅強程

度，以抵抗毒品的耐藥性及依藥性外，讓施用毒品者回歸生活的正軌，也是其計畫中極重要的一環。因此在戒毒計畫中後半階段，即是逐步培養施用毒品者有一技之長，一方面藉由工作、勞力的付出，減緩對毒品的依賴，一方面則是在經濟上的自給自足，有助於其等在心理層面再次放棄自己。

因此突破宣道之家在某方面成為職業訓練的場所，並將職業訓練的成果，例如服務、商品對外銷售，以充作突破宣道之家部分的營運基金。故先在2005年有突破手工藝品書坊成立，另於2007年3月成立突破咖啡館，除上開商店外，突破宣道之家另有提供搬運服務、洗車汽車打臘服務、燙金書本裝訂、裱鏡畫框、盆栽與園藝、銅與木雕、腳底推拿、蜜汁火腿等服務及商品。

## 六、突破宣道之家參訪剪影：



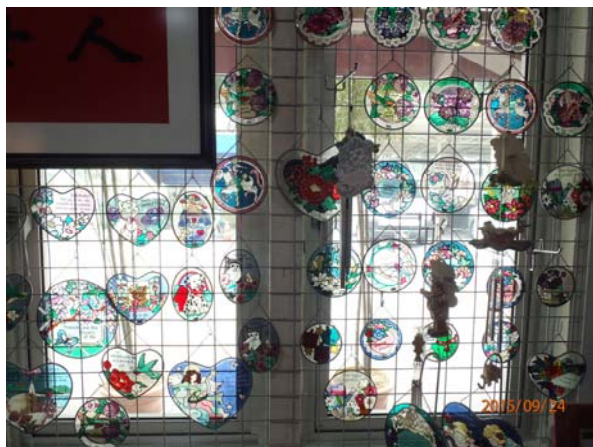
突破手工藝品—裱框



突破手工藝品—裱框



突破手工藝品—木雕



突破手工藝品



突破宣道之家訪問桃園女子監獄及臺北監獄獲贈之感謝狀



本學院蔡院長與梁總幹事交換禮物



駐新加坡台北代表處張簡任秘書文秀（左起）、汪副組長強、梁總幹事、蔡院長、王副總幹事元清、許導師合影

## 肆、新加坡法官學院考察紀要

### 一、參設新加坡法官學院：

2015年9月25日上午10時，由駐新加坡台北代表處張代表大同、張簡任秘書文秀及汪副組長強陪同，前往位於新加坡河旁最高法院內的新加坡法官學院。

新加坡法官學院執行長 Tan Boon Heng 即早一步在最高法院管制門外等候，並帶同我們一行從公務門進入。最高法院舊大樓毗鄰政府大廈，新大樓位於舊大樓旁，於2005年6月20日始遷入新大樓。Tan Boon Heng 執行長先帶領我們自新大樓一樓大廳的手扶梯逐樓而上，並介紹各樓層的分佈及配置。眾所皆知，新加坡最高法院的象徵為一個飛碟，而 Tan Boon Heng 執行長即帶著我們抵達最高樓層即飛碟中心，從中可遠眺新加坡河及馬尼拉灣。總體而言，新加坡最高法院大樓揚棄舊大樓較為傳統、古典的樣式，而刻意以玻璃外觀及大樓中央採取類似天井方式的設計，呈現出現代、莊嚴、透明化及開放的氛圍。

介紹樓層完畢後，Tan Boon Heng 執行長隨即帶著我們到1樓一個辦公室內，此即新加坡法官學院的辦公處所，由此亦可知新加坡法官學院與最高法院之間關係。之後的座談時間，即由 Tan Boon Heng 執行長簡介（參附件一）新加坡法官學院成立之經過、目標及相關課程，其中並針對新加坡司法制度的困境及革新提出其解決之道，並說明其透過新加坡合作計畫將新加坡司法革新制度分享給開發中國家的經驗。尤其是 Tan Boon Heng 執行長提到2015年11月18、19日，將在新加坡司法學院舉行司法革新研討會(Innovating Justice)，Tan Boon Heng 執行長並邀請我國可派在職之司法官與會分享經驗，蔡院長立即表示

會後將此訊息帶回，足見此行確已達到深化我國與新加坡司法交流，擴大合作的機會。

## 二、成立源由：

新加坡受限全國人口僅約有 540 萬人，其法律從業人員也不多，故在職法律從業人員訓練，因無法形成訓練規模，難以支撐獨立的司法人員訓練機構，故在以往的情形，大部分的訓練計畫常委由各法院依其訓練人數及需求，利用機會舉行職前或在職訓練。

但過去幾年，最高法院一直倡議整合所有法官或行政機關裡的法律專業人員的職前或在職訓練計畫，以收統合之效。而在過去幾年，隨著透過新加坡合作計畫舉行的區域司法論壇、亞太司法研討會及審理管理計畫，而累積大量的法官在職訓練的交流會議。而且隨著現代法官面臨的挑戰愈形嚴峻，各種科技的發展日新月異，許多爭議的產生不再只是單一層面的問題，而是跨專業或跨國，人民權益意識也高漲，對法官專業性要求也與日漸增，法官不再僅被期待具有法律專業要求，而是需求具有解決各種爭議的技能，因此對於法官在職訓練的需求，以提昇法官的專業性，成為司法制度的挑戰，而此種訓練計畫如非透過一個統合的訓練機構進行，無法順利遂行。

因此乃由新加坡最高法院院長 Sundaresh Menon 提議在最高法院下成立新加坡法官學院，作為統合法官職前及在職訓練的機構，並於 2015 年 1 月正式成立。新加坡法官學院不只把訓練對象限定在法官及行政機關中的法律專業人員，同時將原屬新加坡合作計畫內的國際司法交流計畫，納入新加坡法官學院的訓練課程，也因此新加坡得以將其司法的革新制度中，透過國際交流的訓練課程，分享給其他國家。

最後，新加坡法官學院作為職前或在職訓練的中心，為讓各項司法革新制度得以付諸實現，在各項革新制度推出之前，新加坡法官學院則作為各項司法革新制度模擬或實驗的場合，以期各項制度可以順利推動。



### 三、院徽：

新加坡法官學院作為新加坡最高法院下的一個單位，在院徽方面即首先呈現此一特徵。誠如前所述，新加坡最高法院為人所週知者，即為其頂樓為一類似飛碟的樣式，因此院徽上的圓環就是表彰最高法院，並強調司法的透明、平等及公平。

再者，院徽中的書本，即是表彰司法的專業，因為有堅強的司法專業作為基礎，因此司法可以抵抗時間的攻擊及詆毀。

最後，院徽上的圖樣及文字，以墨綠、黑、灰、白色等顏色繪製，即是代表經過職前、在職訓練後，所帶來的專業性的成長。

### 四、組織：

由新加坡雖由最高法院成立，在組織上採行委員會形式，並由新加坡最高法院上訴法庭法官 Andrew Phang 擔任主席。委員會含主席、副主席共有 10 人，成員包法官、大學教授，成員並包含新加坡法官學院院長 Foo Chee Hock 及執行長 Tan Boon Heng，綜理新加坡司法官學院的目標、發展及年度訓練計畫<sup>7</sup>。

---

<sup>7</sup> 詳細成員名單請參 <http://www.supremecourt.gov.sg/sjc/about-us/board-of-governors>

另在委員會下設秘書處，負責委員會所制定各項目標、發展及年度訓練計畫的執行，其成員除院長、執行長外，僅有 2 人<sup>8</sup>，相較其執行事務及訓練計畫的繁重性而言，其負擔不可謂不小。

而其內部依其負責事務不同分成國內部門(Local wing)、國際部門(International wing)及實證司法研究實驗室(Empirical judicial research laboratory)，茲將負責事務內容分述如下：

### (一) 國內部門(Local wing)

負責新加坡司法人員的職前及在職訓練，其中針對法官的職前訓練課程除了一些法律專業領域外，尚有一些軟性課程，例如，職業生涯的平衡點、壓力管理、欣賞影本（工作壓力）、與媒體的互動等，性質上比較像短期研討會（參附件二）。

### (二) 國際部門(International wing)

在新加坡因具備高度發展的司法體系，長期以來針對新興司法問題所發展出來的解決問題的方案，使得新加坡得以成為區域司法培訓的中心，因此新加坡積極利用此特性，辦理許多區域法律研討會，以推廣新加坡的經驗，諸如審判及司法倫理、案件管理、司法行政管理及科技的利用，甚至是跨科際的研究，提供鄰近東南亞或未開發及開發中國家，學習新加坡司法制度的優點，並從中汲取他國可用的革新制度，以作為新加坡司法革新的學習目標。

---

（拜訪日期 2015 年 10 月 15 日）。

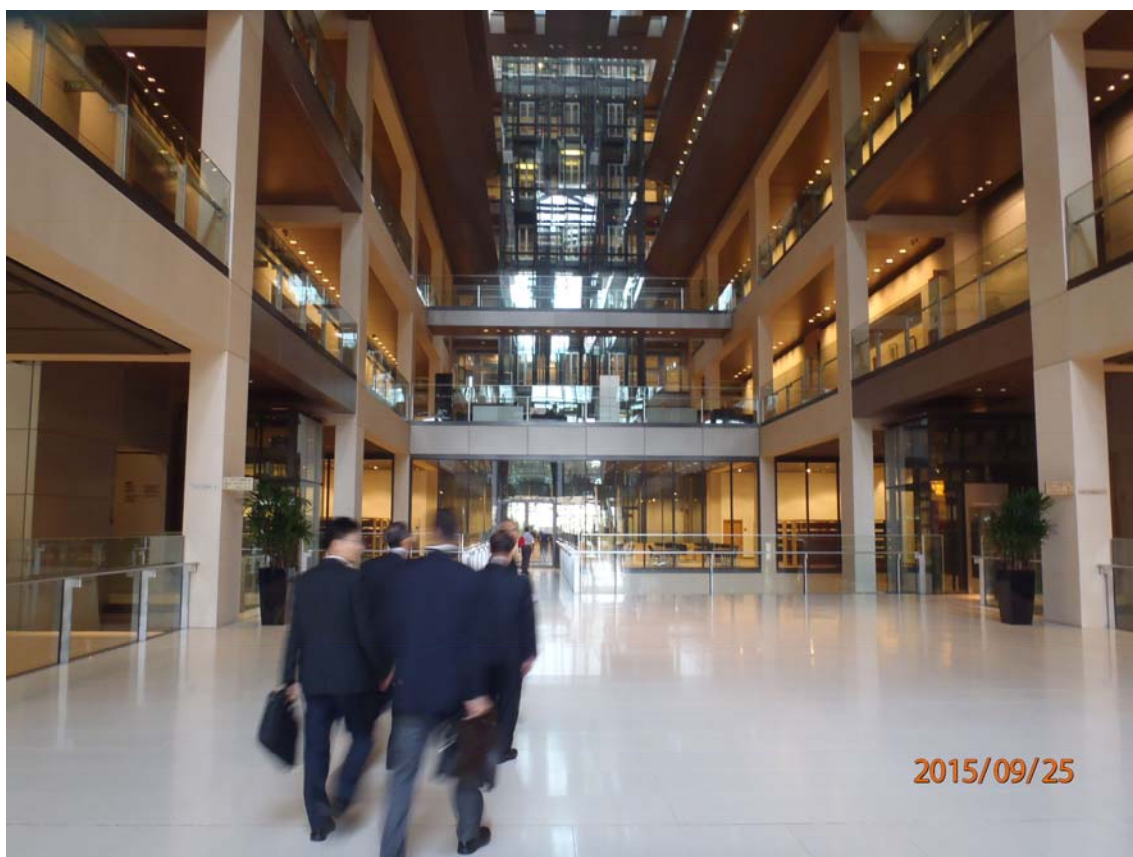
<sup>8</sup> <http://www.supremecourt.gov.sg/sjc/about-us/staff>（拜訪日期 2015 年 10 月 15 日）。



### (三)實證司法研究實驗室

為使經由研究得出的司法革新制度得以在具體的制度實現，因此新加坡法官學院即提供革新制度付諸實現的實驗場合，透過模擬或試辦的程序，減少革新制度推動時所遇到的阻力及障礙。

### 五、新加坡法官學院參訪剪影：



新加坡最高法院 1 樓大廳



新加坡最高法院 2 樓



自新加坡最高法院頂樓鳥瞰馬尼拉灣及金沙飯店



新加坡法官學院辦公室接待處



Tan Boon Heng 執行長與本學院蔡院長、駐新加坡台北代表處張代表座談



蔡院長與 Tan Boon Heng 執行長交換禮物



張簡任秘書（左起）、許導師、蔡院長、Tan Boon Heng 執行長、張代表、汪副組長合影

## 伍、參訪心得與建議

### 一、菁英教育：

新加坡能以一城市國家一躍而成為在亞洲，甚至在世眾舉足輕重地位的國家，教育是最根本的因素。以前開介紹的新加坡教育制度，在中學階段即舉行考試，利用考試挑選人才，並適才適性的提供教育。因此能進入頂尖大學就讀的學生，均是通過層層關卡。

而進入大學就讀的學生，並非可以怠惰，其畢業成績仍必須達到第二級成績，始得參加律師訓練。與新加坡國立大學法學院院長 Simon Chesterman 座談時，Simon Chesterman 院長也提到十分鼓勵法學院畢業生投入公職服務大眾，可以說幾乎最優秀的人才均為新加坡政府所網羅。

相較與我國近年來在教育制度採取較開放政策，招生廣道偏向多元化，因此可吸納社會多元人才有顯著不同。同時在律師訓練方面，我國採取考試錄取後再經過 6 個月的訓練階段，6 個月訓練階段為 1 個月的靜態課程及 5 個月的事務所實習，在進入律師職業方面，亦未大學畢業成績的限制。

自教育制度與律師訓練的方面，適切的呈現我國與新加坡社會的不同特性，我國在民主化後，社會呈現開放多元的發展，因此在教育制度不再極度強調菁英選才、考試成績至上，律師的錄取人數亦是逐年上升，故社會充滿蓬勃發展的生命力。而新加坡社會相較起來則趨於保守，其極度壓抑個性的教育制度，也不是沒有批評，新加坡本土電影《小孩不笨》即以討論該制度可能扼殺其他新加坡各類型人才發展，及因個人無獨立思考的習慣將無法回應社會變遷挑戰為電影主

題，惟在如此教育制度發展之下，確實造就新加坡具有優勢的地位。

## 二、包容多元文化：

新加坡雖然人口百分之 74 為華人，惟其是多元文化種族的移民國家，其境內除華人外，尚有馬來人、泰米爾、回族等種族。而新加坡近年來人口生育率下降，因此將吸收外來專業人才移民列為重要目標，故在政策尊重各文化種族的特色。

因此新加坡公共假期，即將華人的農曆新年、佛教的衛塞節、伊斯蘭教的開齋節和哈芝節、印度教的屠妖節及基督教的聖誕節和耶穌受難日均列入，藉由尊重多元宗教的方式，使各種族和平相處。

## 三、具區域特色的法律論壇中心：

新加坡位處於區域的樞紐位置，再加上高度發展的司法體系，長期以來針對新興司法問題所發展出來的解決問題的方案，使得新加坡得以成為區域司法培訓的中心。因此法學教育方面，新加坡國立大學法學院下設亞洲法律研究中心、亞洲環境法中心、亞洲社會與國際法中心，以此機構作為研究亞洲法律的中心。另外其週邊的國家大多屬於開發中或未開發國家，則由新加坡法官學院國際部分積極籌辦各項研討會，將新加坡的司法制度推廣至其他國家，此舉讓新加坡得以了解世界，而世界也得以了解新加坡。

在新加坡處於世界商業、金融服務的中心，其欲發展亞洲仲裁中心，藉由舉辦此種區域法律論壇，使世界各國了解新加坡法律制度，易使發生爭議的兩造在選擇爭端解決機制時，合意選擇新加坡作為商業仲裁的地點，有助於鞏固其商業、金融服務地位。由此可見新加坡

政策目標十分明顯，而其他層面，諸如政治、經濟、教育、司法等，均是以此政策目標作為指導原則，而持續發展。

#### 四、跨專業、文化的法學教育：

因應新加坡的地理位置、多元種族的移民社會及世界商業、金融服務的中心的特殊性，加上各種科技的發展日新月異，許多爭議的產生不再只是單一層面的問題，而是跨國或跨專業。新加坡的法學教育包括一般大學課程及法律從業人員的職前、在職教育，均是擺脫以往傳統法律的教學領域，而強調跨專業領域，甚至是跨文化種族。

在此思維下，扮演大學法學教育部分的新加坡國立大學法學院的課程特色，即是跨專業領域，因而設計 5 年的雙學士學位課程、3 年學士後法學課程及 4 年半的法律與公共政策學位課程，另在法學院底下設有亞洲法學機構、亞太環境法中心、亞洲社會與國際法、亞洲法學研究中心、金融法中心、國際法中心、企業法律中心及法學理論中心等八大機構。

而作為法官職前及在職訓練的新加坡法官學院，則推出許多精進司法的革新制度的研討會，諸如審判及司法倫理、案件管理、司法行政管理及科技的利用，以形塑 21 世紀司法的專業、迅速、科技的新形象。

相較於新加坡的法學教育的精進，我國法務部司法官學院於改制後，也積極開辦許多在職進修課程，課程內容亦涵蓋跨專業領域，諸如食品安全、金融、貿易、醫療法律、公共工程等，除了核心的法律專業，亦開設語文、情緒管理、案件管理、環境教育等輔助課程，協助在職司法官增進專業能力，並陶冶其性格，以成為品德學識俱優的

現代司法官。

### 五、統合訓練機構：

因應法律從業人員專業性提高的要求及區域法律中心推動，新加坡政府亟需一法律訓練機構，以統合新加坡法官職前及在職訓練，因而有新加坡法官學院的成立。而新加坡並將原屬新加坡合作計畫內的國際司法交流計畫，納入新加坡法官學院的訓練課程，在這樣的思考底下，新加坡法官學院不僅是一個訓練機構，而且是國際交流的平台，開辦區域法律論壇，使參與的各國法律實務者得以學習他人長處，並將其司法的革新的經驗，分享給其他國家。

### 六、中途之家戒毒模式：

我國現行施用毒品者，於刑期後半階段符合假釋規定，一律釋放，使施用毒品者因假釋後立即返回社會，在無法適應獄外生活時，重新接觸其原來的毒品交往圈，因而再度施用毒品。為避免上開弊害，新加坡中途之家服務模式應屬可行之替代施用毒品假釋之制度。

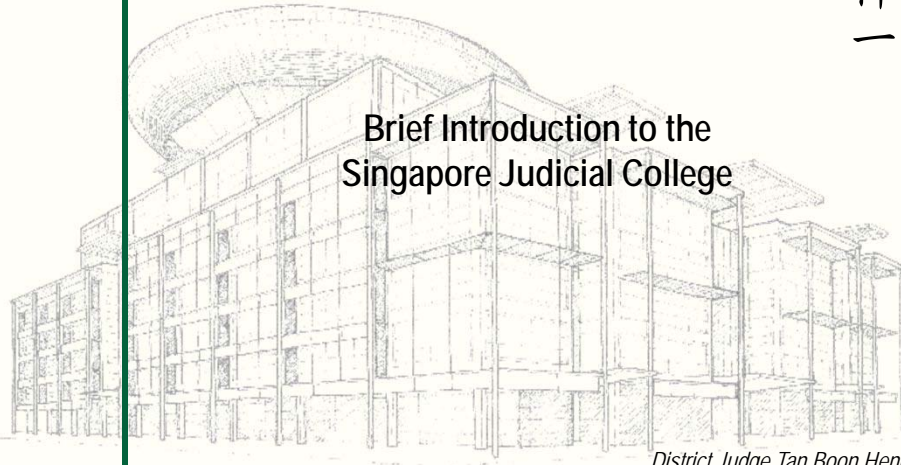
新加坡中途之家服務模式，收容役期僅剩半年至一年之受執行人，在中途之家接受各種重返社會的裝備及輔導，並於中途之家以心理治療方式協助施用毒品緩步戒除毒癮，並重新建立另一個生活圈，及訓練自己有一技之長，以生活上的支持及經濟的自主，逐步戒除毒癮。





# 附件 一

## Brief Introduction to the Singapore Judicial College



*District Judge Tan Boon Heng  
Executive Director, Singapore Judicial College*

1



## AREAS TO BE COVERED

- About the Singapore Judicial College
- An extract from the Chief Justice's speech
- Vision and Mission
- The Corporate Logo
- Leadership Structure
- Board of Governors
- Aspirations of the College
- Judicial Education Strategy
- Thrusts in 2015:
  - ❖ Local Wing
  - ❖ International Wing
  - ❖ Empirical Judicial Research
- Web Presence
- Physical Presence

2



## About the Singapore Judicial College

- ❖ Established under the auspices of the Supreme Court
- ❖ Officially launched by Chief Justice Sundaresh Menon on 5 January 2015
- ❖ Dedicated to the training and development of Judges and Judicial Officers
- ❖ Three pillars:
  - ❑ Local Wing
  - ❑ International Wing
  - ❑ Empirical Judicial Research

3



## An extract from Chief Justice Menon's Response at the Opening of the Legal Year on 5 Jan 2015

..... our quest does not end with the appointment of the right person for the job. Judges, like all other professionals, require continuing education and development.

..... Over the years, the combined efforts of the Supreme Court and the State Courts have yielded a suite of judicial education programmes. When I assumed the helm of the Judiciary a little over two years ago, one of my early priorities was to institutionalise and pull together the various judicial education programs that had been discreetly developed. I considered that the time for this had come not least because judges today are faced with a vastly different operating climate.

After a period of study and reflection, I am delighted that we have taken the decision to establish the Singapore Judicial College to manage and develop these efforts.

4



## About the Corporate Logo

*The College's logo features a stylised disc that alludes to the iconic architecture of the Supreme Court Building. The disc is also a distinct feature of the Supreme Court's corporate logo, reinforcing the shared vision of fairness and impartiality in the administration of justice.*

*A book, an icon of knowledge, is positioned below the disc, reinforces the College's vision built on strong structure with solid foundations that are designed to withstand assault and the ravages of time.*

*The solid colours dark green, black, grey and white embody growth through judicial training and scholarship in a nurturing and dignified environment.*

5



### Vision

To achieve excellence in judicial education and research

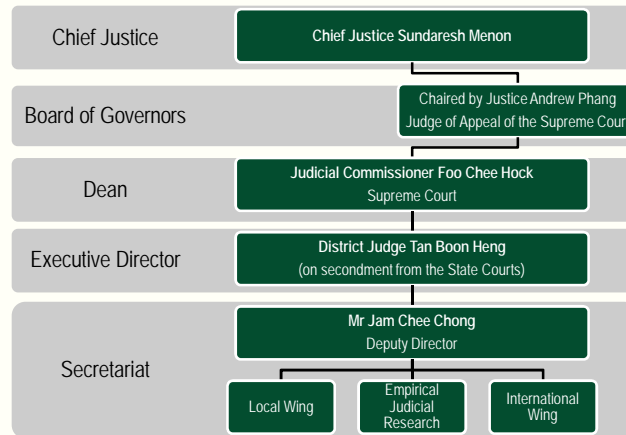
### Mission

To provide and inspire continuing judicial learning and research to enhance the competency and professionalism of judges

6



## Leadership Structure



7



## Board of Governors



### *Chairman*

The Honourable Justice Andrew Phang, Judge of Appeal of the Supreme Court of Singapore



### *Deputy Chairman*

The Honourable Justice Quentin Loh, Judge of the Supreme Court of Singapore



### *Members*

- ❖ The Honourable Justice (Retd) John Dyson Heydon AC QC
- ❖ The Honourable Judicial Commissioner See Kee Oon, Presiding Judge of the State Courts of Singapore
- ❖ The Honourable Judicial Commissioner Valerie Thean, Presiding Judge of the Family Justice Courts of Singapore
- ❖ Professor Joseph H H Weiler, President, European University Institute
- ❖ Professor Jeffrey Pinsler, SC, Faculty of Law, National University of Singapore
- ❖ Associate Professor Goh Yihan, School of Law, Singapore Management University
- ❖ The Hon Judicial Commissioner Foo Chee Hock, Dean, Singapore Judicial College
- ❖ District Judge Tan Boon Heng, Executive Director, Singapore Judicial College

8



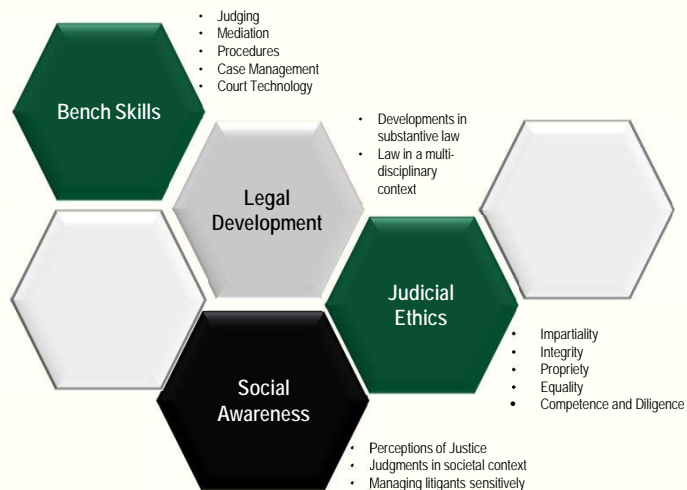
## Aspirations of the College



9



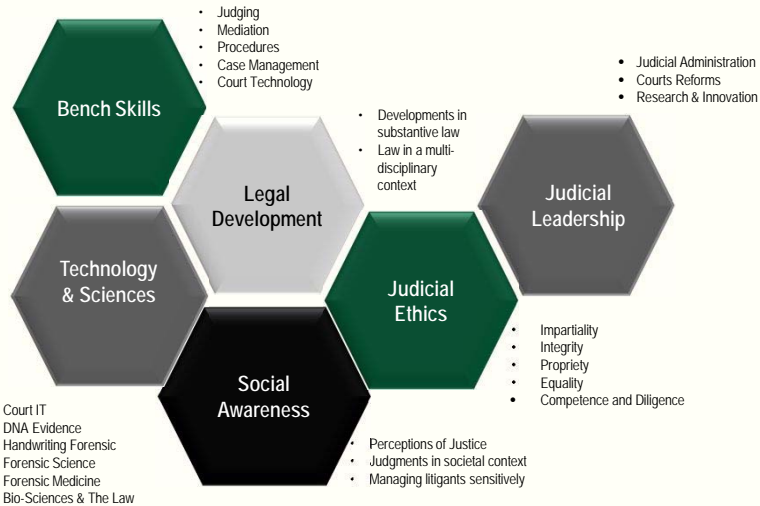
## Areas of Judicial Education in 2015



10



## Areas of Judicial Education *wef 2016*



11



## Thrusts in 2015

### Local Wing

- Working with the Judicial Education Liaisons of the respective courts ie High Court, Family Justice Courts and the State Courts to **map out a suite of training opportunities** offered by the respective courts for registration by the **whole of judiciary**
- The College will augment the local offerings by organising *high impact programmes* such as the **Judiciary-Wide Induction Programme** for newly appointed Judges/Judicial Officers, **Supreme Court Bench Series**, **Professorial Series**, **Practitioners' Series** and Refreshers on 'bread and butter' areas including Civil Procedure and Evidence Law
- Besides an annual **Training Calendar**, we are working towards a comprehensive **Course Prospectus**

12



## Thrusts in 2015

### International Wing

Date	Programme
6 to 10 April 2015	<b>Strategies of Case Management: Challenges, Solutions And Innovation</b> [ <i>in collaboration with the Ministry of Foreign Affairs Singapore Cooperation Programme (MFA-SCP)</i> ]
April to July 2015	<b>International Framework for Court Excellence:</b> Initiative for ASEAN Integration Training for the Judiciary in Cambodia, Myanmar, Lao and Vietnam [ <i>in collaboration with the MFA-SCP</i> ]
8 May 2015	<b>The Singapore Judiciary's Pro-Arbitration Stance:</b> A Seminar for the Thai Judiciary under the auspices of the ASEAN Law Association.
6 – 10 Jul 2015	<b>End-To-End Court Technology: A Compendious Survey</b> [ <i>in collaboration with the MFA-SCP</i> ]
18 – 19 Nov 2015	<b>Innovating Justice</b>

13



## Strategies of Case Management: Challenges, Solutions And Innovation (6 – 10 April 2015)



*The 33 Participants from 23 Countries including Azerbaijan, Bahamas, Bahrain, Brunei, Cambodia, Fiji, Hong Kong, Indonesia, Lithuania, Malaysia, Mauritius, Micronesia, Myanmar, Papua New Guinea, Philippines, Romania, Slovak Republic, Sri Lanka, Tanzania, Thailand, Timor-Leste, Tunisia and Ukraine.*



### End-To-End Court Technology: A Compendious Survey (6 – 10 July 2015)



*The 32 Participants from 27 Countries including Bangladesh, Bhutan, Cambodia, Fiji, India, Jordan, Mauritius, Myanmar, Nigeria, Oman, Pakistan, Palau, Palestine, Philippines, Romania, Saint Lucia, Serbia, Seychelles, Solomon Islands, Sri Lanka, Sudan, Swaziland, Tanzania, Thailand, Uzbekistan, Zambia, Zimbabwe.*



### "International Framework for Court Excellence" (27 – 30 Apr 2015), Phnom Penh under the auspices of the MFA's Initiative for ASEAN Integration



A total of 32 Cambodian participants from the Supreme Council of Magistracy, Ministry of Justice, Ministry of Interior and the Military Courts enrolled in this 4-day programme to be familiarised with the IFCE. This course was particularly meaningful for the participants as the Cambodian courts are undergoing a major judicial reform.





**“International Framework for Court Excellence (IFCE)” (19 – 22 May 2015), Yangon**  
*under the auspices of the MFA’s Initiative for ASEAN Integration*



A total of 27 Myanmar participants from the Union of the Supreme Court, Union Attorney-General, Ministries of Home Affairs/Border Affairs/Defence and Parliament enrolled in this 4-day programme to be familiarised with the IFCE. This course was particularly meaningful for the participants as the Myanmar Judiciary is working on modernising its laws and procedures especially evidence law, criminal procedure code and implementing court IT. 17



**“International Framework for Court Excellence (IFCE)” (2 – 6 Jun 2015), Vientiane**  
*under the auspices of the MFA’s Initiative for ASEAN Integration*



A total of 30 Lao participants including officers from the People’s Supreme Court, People’s Regional Courts, Ministry of Justice, Office of the Supreme People’s Prosecutor, enrolled in this 4-day programme to be familiarised with the IFCE. This course was relevant for the participants as the Lao Judiciary is working towards enhancing its judicial system. 18



*“International Framework for Court Excellence (IFCE)” (28 – 31 Jul 2015), Hanoi  
under the auspices of the MFA’s Initiative for ASEAN Integration*



A total of 26 participants from Vietnam including officers from the Judiciary, Ministry of Justice, Supreme People’s Procuracy, Hanoi Law University and Hanoi Bar Association enrolled in this 4-day programme to be acquainted with the IFCE.



*“Recent Singapore Judgments Demonstrating a Pro-Arbitration Stance”  
for the Thai Judiciary (8 May 2015) conducted by the Singapore Judicial  
College at the Supreme Court Viewing Gallery*



There were 15 Thai participants including **Judge Montri** (Court of Appeal Region I), **Judge Ruangsit** (Presiding Judge of the Central Tax Court and **Judge Wişan** (Central Intellectual Property and International Trade Court).



***"Innovating Justice"*** (18 – 19 Nov 2015),  
Training Room, SJC Business Centre, Supreme Court

*Application is now open. Closing Date: 31 Aug 2015.  
For 2015, only SGD 2,000 per person.*

A smorgasbord of high impact topics critical to judges desiring to innovate the justice system will be covered in the 2-day workshop. **They include conceptualising and designing innovative judicial reforms, harnessing state-of-the-art court technology and creating legislative frameworks to facilitate innovating justice.** The workshop will adjourn on a high note with envisioning future courts.

The pedagogy of the workshop will be tailored for adult learners and legal professionals. It promises to be interactive, engaging and stimulating with group dynamics.

21



## Thrusts in 2015

### Empirical Judicial Research

- The College has invited the two local law schools to participate.
- The College is sourcing for annual research grants to fund disbursements and expenses of the academics and/or participants (where appropriate).
- Projects are to be recommended by the Board of Governors for CJ's approval.

22



## Collaborations

### Local

- ❖ Ministry of Foreign Affairs (Technical Cooperation Directorate)
- ❖ Singapore Cooperation Enterprise
- ❖ Ministry of Law
- ❖ Civil Service College + Civil Service College International
- ❖ Faculty of Law, National University of Singapore
- ❖ School of Law, Singapore Management University
- ❖ Temasek Foundation

23



## Collaborations

### International

- ❖ National Judicial College of Australia
- ❖ National Judicial Institute, Canada
- ❖ United Kingdom Judicial College
- ❖ Asia-Pacific Network of Judicial Educators
- ❖ Dubai International Financial Centre Dispute Resolution Authority Academy of Law
- ❖ Thailand's Judicial Training Institute

#### *Membership*

- ❖ International Organisation for Judicial Training (IOJT)
- ❖ International Consortium for Court Excellence (ICCE)

24



## Web Presence

- In conjunction with the official launch of the Singapore Judicial College ("SJC") on 5 Jan 2015, the SJC's microsite was also rolled out on the same date within the Supreme Court's existing website

(<https://www.supremecourt.gov.sg/sjc/>)



## Physical Presence

- The Singapore Judicial College has a small **Business Centre** with a reception area within the Supreme Court premises (Level 1) for registration, enquiries and **hot desking** especially for international participants
- The office space for the Secretariat is at the rear of the Business Centre

*Questions?*

27



Supreme Court of Singapore,  
1 Supreme Court Lane, Singapore 178879, t: (65)-6332-1053

18/12/2015 5:50 PM

**ANNUAL INDUCTION PROGRAMME (PART B) FOR  
NEWLY APPOINTED JUDICIAL COMMISSIONERS AND JUDICIAL OFFICERS  
6 – 9 OCTOBER 2015, SINGAPORE**

Day 1 <span style="float: right;">Tuesday, 6 October 2015</span>			
Time	Programme	OIC	Venue/Remarks
0845 – 0900	Registration		
0900 – 0915	Welcome Address by The Honourable the Chief Justice Sundaresh Menon (CJ)		
0915 – 1000	"In Conversation with CJ" (Reprise) <i>(A Video Production of the State Courts)</i>		
1000 – 1045	Interaction on "In Conversation with CJ" <i>Facilitator: Chief Justice Sundaresh Menon</i>		
1045 – 1115	Coffee Break		
1115 – 1230	<b>++ Concurrent Track ++</b>  Transition to the Supreme Court Bench <i>Speaker: Justice Woo Bih Li</i>  Transition to the Singapore Legal Service Judicial Branch <i>Facilitator: District Judge Tan Boon Heng</i> <i>Panellists: District Judges Eugene Teo, Carolyn Woo and Kenneth Choo</i>		
1230 – 1400	Lunch		
1400 – 1500	Judicial Health (I): Finding a Judicious Work-Life Harmony <i>Speaker: Justice Judith Prakash</i>		
1500 – 1515	Coffee Break		
1515 – 1615	Judicial Health (II): Managing Judicial Stress <i>Speaker: Ms Sophia Ang, Director, Counselling &amp; Psychological Services, Family Justice Courts</i>		

*Our Vision: Excellence in judicial education and research.  
Our Mission: To provide and inspire continuing judicial learning and research to enhance the competency and professionalism of judges.*

1615 – 1630	<b>Video Learning on “Stresses of the Job”</b> <i>Speaker: Justice Michael Kirby, AC, MG, High Court of Australia</i>  Sharing from the Participants the moments of judicial stress and how they overcame them		
1630 – 1700	<b>Reflections</b> <i>Facilitator: District Judge Tan Boon Heng</i>		
	<b>End of Day 1</b>		

Day 2		Wednesday, 7 October 2015	
Time	Programme	OIC	Venue/Remarks
0900 – 1000	<b>++ Concurrent Track ++</b>  <i>For Newly Appointed Judicial Commissioners:</i> <b>Judicial Conduct In and Out of Court (I): Introduction to the Bangalore Principles</b> <i>Speaker: Justice Andrew Phang</i>  <i>For Newly Appointed Judicial Officers:</i> <b>Judicial Conduct In and Out of Court (II): Introduction to the Code of Conduct for the Singapore Legal Service (Judicial Branch)</b> <i>Speaker: District Judge Tan Boon Heng</i>		
1000 – 1045	<b>Judicial Conduct In and Out of Court: Joint Discussion on Case Studies</b> <i>Facilitators: Justice Andrew Phang and District Judge Tan Boon Heng</i>		
1045 – 1100	Coffee Break		
1100 - 1200	<b>Managing Court Hearings (I): Best Practices and Pitfalls when hearing Summonses / Appeal Lists</b> <i>Speaker: Justice Lee Seiu Kin</i>		
1200 – 1300	<b>Managing Court Hearings (II): Best Practices &amp; Pitfalls when conducting trials</b> <i>Speaker: Justice Tay Yong Kwang</i>		
1300 – 1400	Lunch		
1400 – 1500	<b>Managing Court Hearings (III): The Hellish Trial</b> <i>Speaker: Judicial Commissioner See Kee Oon</i>		



1500 – 1600	<b>Techniques to Manage Litigants-In-Person: Handling Querulous Litigants</b> <i>Speaker: Justice Chan Seng Onn</i>		
1600 – 1615	Coffee Break		
1615 – 1715	<b>Panel Discussion on Assessing Credibility of Witnesses:</b> <i>Panellists: Justice Chao Hick Tin, Justice Choo Han Teck &amp; Justice Quentin Loh</i>		
1715 – 1730	<b>Reflections</b> <i>Facilitator: District Judge Tan Boon Heng</i>		
	<b>End of Day 2</b>		

<b>Day 3 Thursday, 8 October 2015</b>			
<b>Time</b>	<b>Programme</b>	<b>OIC</b>	<b>Venue/Remarks</b>
0900 – 1045	<i>++ Concurrent Specialist Tracks ++</i>  <b>Highlights of Civil Procedure 2014-2015</b> <i>Speaker: District Judge Tan Boon Heng</i>  <b>Highlights of Criminal Procedure 2014-2015</b> <i>Speaker: District Judge Shawn Ho</i>  <b>Highlights of Family Procedure 2014-2015</b> <i>Speaker: District Judge Jen Koh</i>		
1045 – 1100	Coffee Break		
1100 – 1230	<i>++ Concurrent Specialist Tracks ++</i>  <b>Discussion on Case Studies adapted from previous decided cases relating to:</b>  ❖ <b>Civil Procedure</b> (for eg <i>forum non conveniens</i> ) ❖ <b>Criminal Procedure</b> (for eg in sentencing, whether custodial threshold has crossed) ❖ <b>Family Law &amp; Procedure</b> (for eg ancillary issues)		
1230 – 1400	Lunch		
1400 – 1530	<b>Changing Landscapes in Singapore</b> <i>[Speaker: Mr Peter Ho, Senior Fellow, Civil Service College – former Head of the Civil Service]</i>		

1530 - 1545	Coffee Break		
1545 – 1645	<b>Cyber Security and the Judge</b> <i>[Speaker: Mr Sean Buca, Regional Chief Technology Officer, Palo Alto Network, arranged through IDA, Cyber Security Agency and Singapore infocomm Technology Federation (SiTF)]</i>		
1645 – 1700	<b>Reflections</b> <i>Facilitator: District Judge Tan Boon Heng</i>		
	<b>End of Day 3</b>		

Day 4 Friday, 9 October 2015			
Time	Programme	OIC	Venue/Remarks
0900 – 1000	<b>Judgment Writing (I): Best Practices in Trial Judgments from the Appellate Perspective</b> <i>Speaker: Justice Chao Hick Tin</i>		
1000 – 1100	<b>Judgment Writing (II): Practical Approaches in drafting trial judgments</b> <i>Speaker: Justice Steven Chong</i>		
1100 - 1115	Coffee Break		
1115 - 1230	<b>Judgment Writing (III): Critique of a sample judgment and Drafting Practice</b> <i>[subject to change]</i> <i>Speaker: Justice Vinodh Coomaraswamy</i>		
1230 – 1400	Lunch		
1400 – 1500	<b>Maintaining Judicial Authority in the Courtroom</b> <i>Speaker: Justice Belinda Ang</i>		
1500 – 1600	<b>Video Learning on:</b> <b>(i) "Voice Projection"</b> <i>Speaker: Justice Paul Stein, AM, Supreme Court of NSW, Australia</i> <b>(ii) "Intervention"</b> <i>Speaker: Judge Ann Ainselle-Wallace, District Court of NSW, Australia</i> <b>(iii) "Contact with the Media"</b> <i>Speaker: Justice James Wood, AO, Supreme Court of NSW, Australia</i>		

1600 - 1615	Coffee Break		
1615 – 1700	<b>Optimising Your Time and Resources</b> <i>[Speaker: Chief Justice Sundaresh Menon]</i>		
1700 – 1730	<b>Closing Reflections</b> <i>[Facilitator: Chief Justice Sundaresh Menon]</i>  <i>Participants will be invited to share on:</i> ❖ <i>whether the aims of the programme have been met</i> ❖ <i>how it can be improved</i> ❖ <i>whether they have been inspired and further motivated</i>		
1900 - 2100	<b>Closing Dinner @ Van Kleef Room, Level 2, Park Hotel Clarke Quay</b> <i>Poolside BBQ with the Supreme Court Bench</i>		
	<b>End of Course</b>		

*Note: This programme is subject to change to accommodate contingencies including the background and experience of participants, availability of course trainers and logistics.*